Catler®

CAPSULE COFFEE MACHINE

Instruction Manual
CAPSULE COFFEE MACHINE

Návod k obsluze
KÁVOVAR NA KAPSLE

Návod na obsluhu
KÁVOVAR NA KAPSULY

Használati útmutató
KAPSZULÁS KÁVÉFŐZŐ

Instrukcja obsługi
EKSPRES NA KAPSUŁKI



ES 790 Egoisto

KAPSZULÁS KÁVÉFŐZŐ

TARTALOM

4 AZ ÖN BIZTONSÁGA AZ ELSŐ HELYEN

8 ISMERJE MEG A KÁVÉFŐZŐT

- 8 Kávéfőző
- 9 Tartozékok
- 10 Kezelőpanel
- 10 Szállított tartók

11 ELŐKÉSZÍTÉS A HASZNÁLATRA

- 11 Az első használat előtt
- 11 A víztartály feltöltése
- 12 A tejtartály tisztítása
- 12 A szemeskávé tartály megtöltése
- 13 Az őrlés finomságának beállítása
- 13 Az őrlés finomságának táblázata
- 13 Az állvány használata

14 A KÁVÉFŐZŐ HASZNÁLATA

- 14 A kávéfőző átöblítése
- 14 Szállított tartók
- 15 A kávéfőző használata – kávéfőzés kapszulákból
- 16 A kávéfőző használata – tejeskávé készítése kapszulákból
- 17 A kávéfőző használata – kávé készítése frissen őrölt kávéból
- 18 A kávéfőző használata – LATTÉ készítése frissen őrölt kávéból
- 18 A kávéfőző használata – kávé készítése előre őrölt kávéból
- 18 Tejhabosítás
- 19 Automatikus kikapcsolás
- 19 Kézi kikapcsolás

20 SPECIÁLIS KÁVÉFŐZŐ BEÁLLÍTÁS

- 20 A kávé mennyiségének módosítása
- 20 A Latté kávé mennyiségének módosítása
- 20 A habosított tej mennyiségének módosítása
- 21 A gyári beállítások visszaállítása

22 KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

- 22 Automatikus tisztítás
- 22 TARTÓ, SZŰRŐ ÉS DARÁLÓ ADAPTER
- 23 Lecsöpögtető tálca és rács
- 23 Víztartály
- 23 Szemeskávé tartály
- 23 Kávéfőző
- 23 A tejtartó edény tisztítása
- 24 A daráló tisztítása
- 24 Vízkő eltávolítása
- 25 Tárolás

26 PROBLÉMAMEGOLDÁS



Gratulálunk

az új ES 790 kapszulás kávéfőző megvásárlásához.

AZ ÖN BIZTONSÁGA AZ ELSŐ HELYEN

Tisztában vagyunk vele, milyen fontos a biztonság, ezért a kezdeti ötlettől magáig a gyártásig ügyelünk az Ön biztonságára. Mindazonáltal kérjük, hogy a készülék használata során óvatosan járjon el és tartsa be a következő utasításokat.

- Ezt a készüléket gyermekek nem használhatják. A készüléket és a tápkábelt gyermekektől távol kell tartani.
- Ezt a készüléket csak olyan csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek használhatják, akik felügyelet alatt vannak vagy ismertették nekik a készülék biztonságos használati módját és tisztában vannak az esetleges veszélyekkel.
- Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani.
- A felhasználó által végzett tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyermekek.
- Ha a tápkábel sérült, cseréjét bízza szervizközpontra, hogy elkerülje veszélyes helyzetek kialakulását. Sérült hálózati kábellel a készüléket tilos használni.
- Mindig tisztítsa meg a készülék élelmiszerekkel érintkező részeit tiszta meleg vízzel, kevés semleges tisztítószerrel, majd öblítse le tiszta vízzel és törölje szárazra.

VIGYÁZAT: A helytelen használat sérülést okozhat.

- A készüléket mindig húzza ki a hálózatból, ha felügyelet nélkül hagyja, és szerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt.
- Ez a készülék háztartási használatra készült. A készülék személyes, nem kereskedelmi célú felhasználásra is alkalmas, például:
  - konyhasarok üzletekben, irodákban és más munkahelyeken;
  - mezőgazdasági területeken;
  - szállodák, motelek és más szálláshelyek;
  - szállást és reggelit biztosító vendéglátóhelyek.
- A készüléket nem szabad a tisztítás során vízbe meríteni.

VIGYÁZAT: Vigyázzon, ne öntse le a csatlakozót.

- A készüléket használat közben nem szabad szekrényben tárolni.

VIGYÁZAT: A töltőnyílást tilos használat közben kinyitni.

- A dugót, a tápkábelt és a berendezést se merítse vízbe vagy más folyadékba.

- A hálózathoz való csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy a készülék címkéjén feltüntetett névleges feszültség egyezik-e az aljzat elektromos feszültségével.
- A készüléket csak megfelelően földelt aljzatba csatlakoztassa. Biztonsági okokból nem javasoljuk elosztó vagy hosszabbító kábel használatát.
- A készüléket ne helyezze ablakpárkányra, a mosogató csepegtető tálcájára vagy nem stabil felületre. Mindig stabil, sima és száraz felületre helyezze.
- A berendezést ne tegye elektromos- vagy gázfőzőre vagy nyílt láng közelébe.
- A készüléket kád, zuhanyzó vagy medence közvetlen közelében használni tilos.
- A készülék kávé készítésére való. A készüléket csak a rendeltetésének megfelelő célra használja.
- Ne használja a készüléket kültérben.
- A készüléket az ebben a használati útmutatóban ismertetett utasításoknak megfelelően használja. Ellenkező esetben sérülés történhet, a készülék meghibásodhat vagy veszélyes helyzet alakulhat ki.
- Működés közben kell hagyni körülötte és fölötte elegendő, legalább 15 cm helyet az elégséges levegőkeringés érdekében.
- Ne használja a készülék felső felületét tárgyak tárolására.
- Töltse fel a víztartályt tiszta hideg vízzel. Ne öntsön bele melegített vizet vagy más folyadékot, és ne tegyen bele semmilyen tárgyat.
- A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy:
  – a csepptálca a ráccsal megfelelően elhelyezve a helyén van;
  – a tartályban van megfelelő mennyiségű víz, és megfelelően el van helyezve a helyén. A víz szintje nem haladhatja meg a maximális vonalat.
- A készüléket sose üzemeltesse üres víztartállyal. A készülék meghibásodhat.
- Amikor a készüléket használja, nagyon ügyeljen rá, nehogy megégesse magát forró vízzel vagy gőzzel.
- A beépített kávédarálóval csak szemes kávét szabad őrölni. Más anyagok őrlésére ne használja.
- Ügyeljen rá, hogy kávéőrlés közben hajszálak vagy más tárgyak ne kerüljenek bele a kávédarálóba. A szemeskávé-tartály fedelét csak akkor vegye le, ha a darálóba kávét kíván betölteni, vagy be kívánja állítani az őrlés finomságát.
- A készülék használata közben rendszeresen ellenőrizze a tartály vízszintjét. Ha a vízszint a minimum jelzés alá esik, töltse fel a kézikönyvben leírtak szerint.
- A készülék belsejében található adapter felett egy éles tű található, amely használat közben a kapszula átszúrására szolgál. Legyen fokozottan óvatos a sérülések elkerülése érdekében. Ne tegye a kezét a készülék belsejébe, amikor a tartót kiveszi.
- Legyen különösen óvatos, amikor a vízzel teli csepptálcát kezeli. A víz forró lehet, és fennáll a forrázás vagy égési sérülés veszélye.
- Ne mozgassa a készüléket, ha egy csésze kávét a csepptálca rácsára helyez, vagy a csészéket a melegítésre szánt felületre helyezi.
- Gondoskodjon arról, hogy a tápkábel ne érintkezzen forró felülettel. A készüléket a csatlakozónál fogva húzza ki az aljzatból, soha ne a kábelt húzza. Ellenkező esetben a hálózati kábel vagy az aljzat sérülhet.
- Akadályozza meg, hogy a tápkábel és a csatlakozódugók vízzel vagy más folyadékkal érintkezzenek.

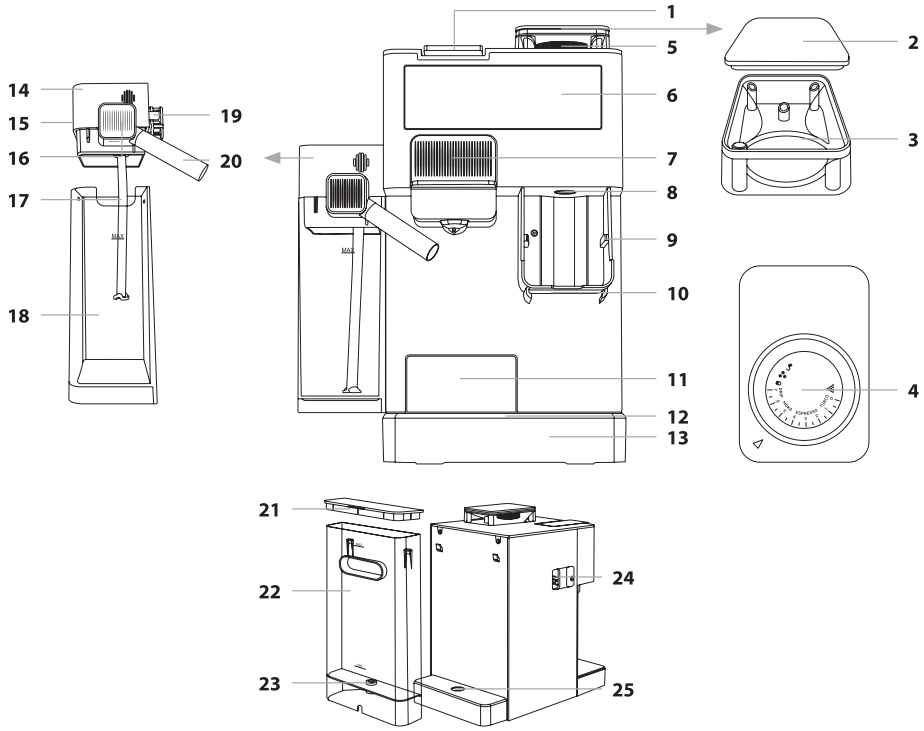
FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK MINDEN ELEKTROMOS KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁHOZ

- Használat előtt teljesen tekerje le a tápkábelt.
- A tápkábelt ne hagyja az asztal vagy konyhapult széléről lógni, forró felülethez érni vagy összegabalyodni. Ne tegyen nehéz tárgyakat a hálózati kábelre.
- Biztonsági okokból a készüléket külön áramkörbe javasolt csatlakoztatni, más készülékektől elkülönítve. A készülék csatlakoztatásához ne használjon elosztót vagy hosszabbító kábelt.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne tegye a készüléket, az alapzatát vagy a tápkábelt vízbe vagy más folyadékba.
- Javasoljuk, hogy a készüléket rendszeresen ellenőrizze. A készüléket ne használja, ha bármilyen módon sérült vagy hibás a tápkábel vagy a csatlakozódugó. Minden javítást bízzon a legközelebbi Catler szakszervizre.
- A mindennapos tisztítás kivételével minden karbantartást Catler szakszervizre kell bízni.
- Javasoljuk, hogy telepítsen megszakítót (szabványos biztonsági kapcsolók a konnektorban), hogy így fokozott védelmet nyújtson a készülék használatakor. Javasoljuk, hogy az áramvédőt (névleges hibaáram leoldási értéke ne legyen több, mint 30 mA) arra az áramkörre szerelje fel, amelyre a készüléket fogja csatlakoztatni. További szakmai tanácsért forduljon a villanyszerelőjéhez.

A használati útmutató a **www.catler.eu** oldalon is elérhető.

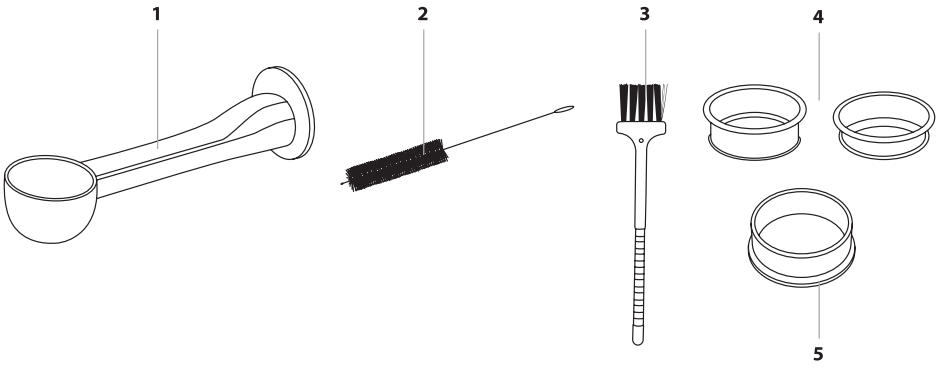
ISMERJE MEG A KÁVÉFŐZŐT

KÁVÉFŐZŐ



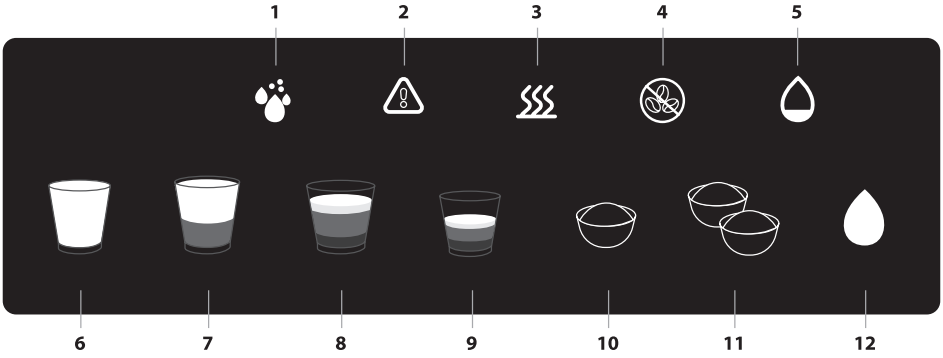
1. Csavar
2. Szemeskávé tartály fedele
3. Szemeskávé tartály
4. Az őrlési finomság szabályozója
5. ⏻ gomb a kávéfőző be-/kikapcsolásához
6. Kezelőpanel
7. Kapszula-/szűrőtartó
8. Az őrölt kávé kiadása
9. Daráló tartó
10. Tárolóhely a daráló adapter számára
11. Állvány kisebb csészékhez
12. A csepptálca szűrője
13. Kivehető csepptálca
14. Víztartály fedele
15. Gomb a tejtartó edény szétszedéséhez
16. Tejadagoló fúvóka
17. Tejtömlő
18. Tejtartó edény
19. Csatlakozó a kávéfőző bemeneti nyílásához való csatlakozáshoz
20. Fúvóka toldalék
21. Víztartály fedele
22. Víztartály
23. Víztartály szelep
24. Bemeneti szelep a tejtartó edény csatlakoztatásához
25. Kávéfőző bemeneti szelep

TARTOZÉKOK



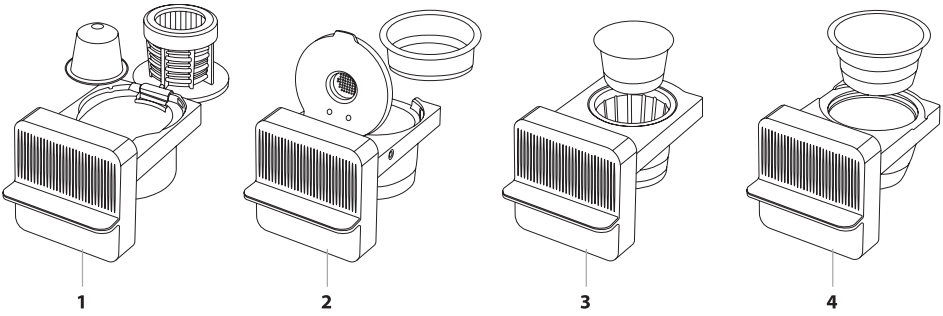
1. Mérőpohár/tömörítő
2. Kerek tisztítókefe
3. Lapos tisztítókefe
4. Darált kávé szűrő (1 és 2 csésze)
5. Daráló adapter

KEZELŐPANEL



1. Vízkőoldás jelzőlámpa
2. Hiányzó tartó figyelmeztető jelzőfény
3. Előmelegítés jelzőfény
4. Üres szemeskávé-tartály jelzőfény
5. Alacsony vízszint a tartályban jelzőfény
6. Tejhabosítás gomb
7. Latté kávékészítés gomb
8. Lungo kávékészítés gomb/közepes csésze
9. Espresso kávékészítés gomb/kis csésze
10. Darálás gomb 1 csésze
11. Darálás gomb 2 csésze
12. Automatikus tisztítás gomb

SZÁLLÍTOTT TARTÓK



1. **S** méretű tartó, Ø 36 mm, Nespresso típusú kapszulákkal kompatibilis
2. **M** méretű tartó Ø 44 mm, Cafissimo/Tchibo típusú kapszulákkal kompatibilis
3. **L** méretű tartó Ø 54 mm, Dolce Gusto típusú kapszulákkal kompatibilis
4. **GR** szűrőtartó darált kávéra

ELŐKÉSZÍTÉS A HASZNÁLATRA

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Az első használat előtt távolítson el a készülékről minden csomagolást, reklámmatricát/címkét.
Vegye ki a víztartályt, és távolítsa el a műanyag fedelet a vízbemeneti nyílásról.
Helyezze a kávéfőzőt egyenes, erős és stabil felületre, kellő távolságban a hálózati csatlakozótól. Győződjön meg arról, hogy elegendő szabad hely van a kávéfőző körül (legalább 10 cm), hogy biztosítsa a megfelelő légáramlást.

FIGYELMEZTETÉS!
A kávéfőző nem beépített készülékként használható, és használat közben nem helyezhető szekrénybe.

Távolítsa el a víztartályt, a tejtartó edényt, a rácsos csepptálcát, a szűrőket, a daráló adaptert, a mérőpoharat, a szemeskávé tartály fedelét és a szemeskávé tartályt. Mossa el őket meleg vízben kevés mosogatószerrel, öblítse le és törölje szárazra.
Enyhén nedves ruhával törölje le a kávéfőző külsejét és a tartókat. Törölje szárazra.
Az összes megmosott alkatrészt tegye vissza a kávéfőzőbe. A csepptálca behelyezésekor ellenőrizze, hogy megfelelően van-e behelyezve. Ezt egy kattanás jelzi. Ellenkező esetben a belső rendszerből kifolyó víz kiszivároghat a kávéfőzőből.

A VÍZTARTÁLY FELTÖLTÉSE

A tartály feltöltése előtt mindig győződjön meg, hogy a tápkábel ki van húzva van az áramhálózatból. Töltse fel a víztartályt tiszta hideg ivóvízzel.

1. Óvatosan vegye ki a víztartályt a kávéfőző hátuljából.
2. Vegye le a kupakot, és töltse fel vízzel a MAX jelzésig. Helyezze vissza a fedelet.
3. Helyezze be a tartályt a kávéfőzőbe, és finoman nyomja meg, hogy összekapcsolja a tartály alján és a kávéfőzőben lévő érintkezőket.

FIGYELMEZTETÉS!
A tartály maximum kapacitása 1,6 l víz. Ne töltse túl. Feltöltéskor mindig tartsa be a tartályon feltüntetett minimum és maximum jelzést. Soha ne töltse meg a tartályt meleg vagy felforrósított vízzel, szénsavas vízzel vagy más folyadékkal, például tejjel. Ez a berendezés meghibásodásához vezethet.

MEGJEGYZÉS:
Ne hagyjon vizet a tartályban egy napnál tovább. A jó minőségű kávé elkészítéséhez mindig friss vizet kell használni. Ellenkező esetben negatívan befolyásolhatja az így kapott ital ízét.

A víztartályt akkor is feltöltheti, ha az be van helyezve a kávéfőzőbe. Ellenőrizze, hogy a kávéfőző ki van-e kapcsolva, és ki van-e húzva a hálózati aljzatból. Ezt követően vegye le a kupakot, és öntsön vizet a tartályba. Helyezze vissza a fedelet.



FIGYELMEZTETÉS!
Ügyeljen arra, hogy kiöntéskor ne öntse le a kávéfőzőt vagy a tápkábelt.

Ha az üres víztartály jelzőfénye használat közben villog, fel kell töltenie vízzel. Vegye le a fedelet és töltse fel a víztartályt.

A TEJTARTÁLY TISZTÍTÁSA

A tejtároló edényt akkor töltse fel, ha Latte kávét készít vagy tejet szeretne habosítani.

1. Vegye ki a tejtartályt a kávéfőző testből.
2. Nyomja meg a gombot a tartály szétszereléséhez, és öntsön friss hideg tejet a tartályba.
3. Rakja össze az edényt, és rögzítse vissza a kávéfőzőhöz.

MEGJEGYZÉS:
Javasoljuk, hogy friss, teljes tejet használjon.

MEGJEGYZÉS:
A kávéfőző a tejtartály nélkül is használható, azonban a Latté és a tejhabosító gombok elhalványulnak.

A SZEMESKÁVÉ TARTÁLY MEGTÖLTÉSE

1. Helyezze a szemeskávé tartályt a kávéfőző felső felületére. A mágneseknek köszönhetően könnyen a helyére tapad a kávéfőző felületén.
2. Töltse meg a tartályt frissen pörkölt kávészemekkel.
3. Helyezze vissza a fedelet.

A szemeskávé tartály űrtartalma 30 g. Ne töltse túl a tartályt.



FIGYELMEZTETÉS!
A tartályba soha ne töltsön őrölt vagy instant kávét, karamellizált vagy más módon kezelt kávészemeket, kakaóbabot, vagy más tárgyat, amelyek a készülék meghibásodását okozhatják.

Ha az üres tartály jelzőfénye használat közben villog, fel kell tölteni szemeskávéval. Távolítsa el a fedelet és töltse meg a tartályt friss szemeskávéval.

AZ ŐRLÉS FINOMSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA

- A szemeskávé durvasága befolyásolja a szűrőn lévő őrölt kávén átfolyó víz áramlását és az elkészített kávé ízét. Az őrlés durvaságát a felhasznált szemeskávéhoz, az elkészítendő ital fajtájához, és nem utolsósorban a szemeskávé pörkölési fokozatához kell igazítani. Az őrölt kávé ne legyen túl finom vagy túl durva.
- A darálási fokozat szabályozó 7 durvasági fokozattal rendelkezik, amelyeken világos jelmagyarázat található az őrölt kávé felhasználásához. Minél alacsonyabb a darálási fokozat, annál finomabb lesz az őrölt kávé. Ezzel szemben minél magasabb a darálási fokozat, annál durvább lesz az őrölt kávé.
- A darálási fokozat gyárilag 2-re van állítva, és szükség szerint módosítható az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányú elforgatással. A tartály bal alsó sarkában lévő nyíl jelzi a beállított darálási fokozatot.
- Amennyiben a kávé nagyon lassan folyik ki, túlságosan finomra őrölte a kávét, és durvábbra kell állítani az őrlést. Ha ellenkezőleg a kávé túl gyorsan folyik ki, akkor túlságosan durvára őrölte a kávét, és finomabbra kell állítani az őrlést.

AZ ŐRLÉS FINOMSÁGÁNAK TÁBLÁZATA

Darálási fokozat	Beállítások	Használat
TURCO	0–1	Török kávé; ez nagyon finomra őrölt kávé
ESPRESSO	2–4	Presszókávé; finomra őrölt kávé presszóhoz
MOKA	4–5	Kannás mokka kávé; közepes őrölt kávé, alkalmas mokka kannában történő kávéfőzésre
DRIP	5–7	Kotyogós kávé; durvára őrölt kávé, amely alkalmas kotyogós kávéfőzőben történő kávéfőzésre

MEGJEGYZÉS:
Ne használja a normál őrlési beállítást török kávéhoz. Az így őrölt kávé inkább liszthez hasonlít. Az ismételt és gyakori használat a kávéfőző eltömődését okozhatja. Ezt a fokozatot kizárólag török kávé dzsezva segítségével történő elkészítéséhez használja.

AZ ÁLLVÁNY HASZNÁLATA

Ha kisebb kávéscsészét használ, kicsúsztathatja az állványt.

1. Nyomja kissé befelé az állványt a kioldáshoz, majd húzza ki.
2. Helyezze a csészét az állványra.
3. Ha nem használja az állványt, tolja be a kávéfőzőbe. Nyomja be, amíg kattanást nem hall.

A KÁVÉFŐZŐ HASZNÁLATA

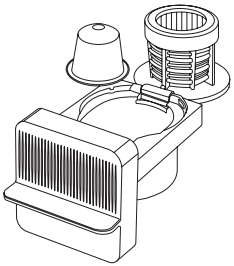
A KÁVÉFŐZŐ ÁTÖBLÍTÉSE

Első használat előtt vagy hosszabb használaton kívüli időszak után a kávéfőzőt át kell öblíteni, hogy megtisztítsa a belső csöveket és alkatrészeket.

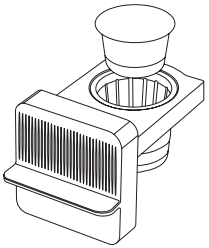
1. Győződjön meg arról, hogy a víztartály tele van, nincs kapszula a tartóban, és a fedél zárva van. Helyezzen a csepegtetőtálca rácsára egy csészét, amelybe a víz lefolyhat.
2. Csatlakoztassa a tápkábelt a hálózati aljzatba.
3. Kapcsolja be a kávéfőzőt a ⏻ gombbal. Az előmelegítés ≋ jelzőfénye világít a kijelzőn, és a kávéfőző megkezdi az előmelegítést.
4. Az előmelegítés befejezése után hangjelzés hallható, és a kezelőpanel világít.
5. Nyomja meg a kávékészítés gombot (tej nélkül), és a kávéfőző elindul. A víz a belső csőbe kerül, felmelegszik, átáramlik a főzőfejen keresztül, és a kávét a csészébe folyik.
6. Amikor az öblítési folyamat befejeződött, hangjelzés hallható, és a kezelőpanel világít.
7. Ürítse ki a csészét, és a kávéfőző készen áll a használatra.

SZÁLLÍTOTT TARTÓK

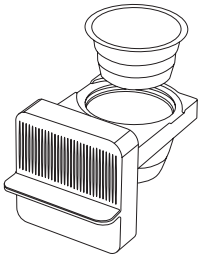
A kávéfőzőhöz három kapszulatartó és egy szűrőtartó tartozik az őrölt kávéhoz. Így mindig elkészítheti a kedvenc kávéját.



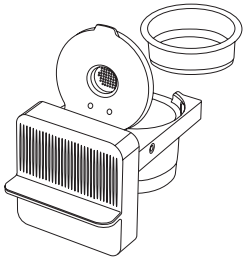
S méretű tartó, Ø 36 mm, Nespresso típusú kapszulákkal kompatibilis



M méretű tartó Ø 44 mm, Cafissimo/Tchibo típusú kapszulákkal kompatibilis



L méretű tartó Ø 70 mm, Dolce Gusto típusú kapszulákkal kompatibilis



GR szűrőtartó darált kávéra

A KÁVÉFŐZŐ HASZNÁLATA – KÁVÉFŐZÉS KAPSZULÁKBÓL

1. Ellenőrizze, hogy a tartályban van-e víz. Szükség esetén töltse fel.
2. Nyissa ki a fedőt és vegye ki a tartót.
3. Helyezze be a megfelelő kapszulát a kiválasztott tartóba.

FIGYELMEZTETÉS!
A kapszulákat mindig az adott kapszulához való tartóval használja. Ne kombinálja a különböző kapszulákat és tartókat. Fennáll a veszélye a tartó és a kávéfőző súlyos károsodásának.

4. Helyezze vissza a tartót a kávéfőzőbe, és zárja le a fedelet.
5. Helyezzen egy csészét a kávéadagoló alá. Ha szükséges, húzza ki az állványt, és helyezzen rá egy csészét.
6. Dugja be a csatlakozót a hálózati aljzatba, és nyomja meg a ⏻ gombot a kávéfőző bekapcsolásához. Az előmelegítés ≋ jelzőfénye világít a kijelzőn, és a kávéfőző megkezdi az előmelegítést.
7. Az előmelegítés befejezése után hangjelzés hallható, és a kezelőpanel világít.
8. Nyomja meg a kiválasztott ital gombját, és a kávéfőző elindul. A kiválasztott ital gombja világítani kezd, és megkezdődik a kávéfőzés.
9. Az elkészítési folyamat automatikusan befejeződik, amint az előre beállított mennyiségű kávé a csészébe folyik.
10. Nyissa ki a fedőt és vegye ki a tartót. A használt kapszulát környezetbarát módon, a gyártó utasításai szerint ártalmatlanítsa.

FIGYELMEZTETÉS!

A használt kapszula nagyon forró lehet. Fennáll az égési sérülés kockázata a helytelen kezelés miatt.

FIGYELMEZTETÉS!

Ne tegye a kezét a készülék belsejének felső részébe, amikor a tartót kivette. Itt egy éles tű van, amely használat közben átszúrja a kapszulát. Legyen fokozottan óvatos a sérülések elkerülése érdekében.

MEGJEGYZÉS:
A kávékészítést az éppen készülő ital gombjának hosszú lenyomásával szakíthatja meg.

MEGJEGYZÉS:
Az ital elkészítésének befejezése után a kezelőpanelen rövid időre kigyulladhat a melegítés jelzőfénye. Ez normális jelenség. Várja meg, amíg a kezelőpanel gombjai kigyulladnak, hogy újabb csésze kávét készítsen.

A KÁVÉFŐZŐ HASZNÁLATA – TEJESKÁVÉ KÉSZÍTÉSE KAPSZULÁKBÓL

Ha tejeskávét készít kapszulákból, győződjön meg arról, hogy a tartály meg van töltve tejjel, és rögzítve van a kávéfőzőhöz.

1. Kövesse a **Kávéfőző használata – kávéfőzés kapszulákból** című fejezet 1–6. lépéseit.
2. Nyomja meg a kávéital gombját, és a kávéfőző elindul.
3. Elindul a tejhabosítás folyamata, és egy idő után forró tej és tejhab áramlik a csészébe.
4. Ezután elindul a kávékészítési folyamat a kapszulából.
5. Várja meg, amíg a kávékészítési folyamat megáll.

A tejhabosítás befejezése után javasoljuk, hogy hajtson végre egy automatikus tisztítást. Kövesse az **Automatikus tisztítás** részben található utasításokat. Ezt követően tisztítsa meg a tejtartó edényt.

MEGJEGYZÉS:
Ha nem használja fel az edényben lévő összes tejet, vegye ki a tartályt a kávéfőzőből, és tegye hűtőszekrénybe. Így a fel nem használt tejet akár másnapig tárolhatja. Nem javasoljuk a tej hosszabb tárolását.

A KÁVÉFŐZŐ HASZNÁLATA – KÁVÉ KÉSZÍTÉSE FRISSEN ŐRÖLT KÁVÉBÓL

1. Ellenőrizze, hogy van-e víz a tartályban, és hogy a tartály tele van-e friss kávészemekkel. Ha szükséges, adjunk hozzá vizet vagy szemes kávét.
2. Helyezze be az 1 vagy 2 csészés szűrőt az őröltkávé tartályba.
3. Helyezze a daráló adaptert a szűrőre.
4. Helyezze be a tartót a darálóba, és nyomja meg az 1 vagy 2 csészés darálás gombot, attól függően, hogy melyik szűrő van a tartóban. A daráló elindul, és az őrölt kávét a szűrőbe kerül. Várja meg, amíg a darálási folyamat automatikusan megáll.
5. Óvatosan vegye ki az őrölt kávé tartót, távolítsa el az adaptert, és a tömörítő segítségével nyomja bele az őrölt kávét a szűrőbe. Megfelelő erővel tömörítse össze az őrölt kávét. A megfelelő tömörítéshez fontosabb az állandó és egyenletes nyomás, mint az egymás utáni nyomások száma.
6. Törölje le az őrölt kávé maradványait a szűrő széléről és zárja le a tartót.
7. Nyissa ki a fedelet, helyezze be a tartót a kávéfőzőbe, és zárja le a fedelet.
8. Helyezzen egy csészét a kávéadagoló alá. Ha szükséges, húzza ki az állványt, és helyezzen rá egy csészét.
9. Dugja be a csatlakozót a hálózati aljzatba, és nyomja meg a ⏻ gombot a kávéfőző bekapcsolásához. Az előmelegítés ≋ jelzőfénye világít a kijelzőn, és a kávéfőző megkezdi az előmelegítést.
10. Az előmelegítés befejezése után hangjelzés hallható, és a kezelőpanel világít.
11. Nyomja meg a kiválasztott ital gombját, és a kávéfőző elindul. A kiválasztott ital gombja világítani kezd, és megkezdődik a kávéfőzés.
12. Az elkészítési folyamat automatikusan befejeződik, amint az előre beállított mennyiségű kávé a csészébe folyik.
13. Nyissa ki a fedőt és vegye ki a tartót. Távolítsa el a szűrőt a használt őrölt kávéval, és dobja a kávézaccot a házi komposztálóba.



FIGYELMEZTETÉS!

A kávézacc és a szűrő nagyon forró lehet. Fennáll az égési sérülés kockázata a helytelen kezelés miatt.



FIGYELMEZTETÉS!

Ne tegye a kezét a készülék belsejének felső részébe, amikor a tartót kivette. Itt egy éles tű van, amely használat közben átszúrja a kapszulát. Legyen fokozottan óvatos a sérülések elkerülése érdekében.

MEGJEGYZÉS:
A kávékészítést az éppen készülő ital gombjának hosszú lenyomásával szakíthatja meg.

MEGJEGYZÉS:
Az ital elkészítésének befejezése után a kezelőpanelen rövid időre kigyulladhat a melegítés jelzőfénye. Ez normális jelenség. Várja meg, amíg a kezelőpanel gombjai kigyulladnak, hogy újabb csésze kávét készítsen.

A KÁVÉFŐZŐ HASZNÁLATA – LATTÉ KÉSZÍTÉSE FRISSEN ŐRÖLT KÁVÉBÓL

Ha frissen őrölt kávéból készít tejes kávét, győződjön meg arról, hogy a tartály meg van töltve tejjel, és rögzítve van a kávéfőzőhöz.

1. Kövesse a **Kávéfőző használata – kávéfőzés frissen őrölt kávéból** című fejezet 1–8. lépéseit.
2. Nyomja meg a Latté gombot, és a kávéfőző elindul.
3. Elindul a tejhabosítás folyamata, és egy idő után forró tej és tejhab áramlik a csészébe.
4. Amint a tej és tejhab a csészébe kerül, elindul a kávékészítés folyamata.
5. Várja meg, amíg a kávékészítési folyamat megáll.

A tejhabosítás befejezése után javasoljuk, hogy hajtson végre egy automatikus tisztítást. Kövesse az **Automatikus tisztítás** részben található utasításokat. Ezt követően tisztítsa meg a tejtartó edényt.

MEGJEGYZÉS:
Ha nem használja fel az edényben lévő összes tejet, vegye ki a tartályt a kávéfőzőből, és tegye hűtőszekrénybe. Így a fel nem használt tejet akár másnapig tárolhatja. Nem javasoljuk a tej hosszabb tárolását.

A KÁVÉFŐZŐ HASZNÁLATA – KÁVÉ KÉSZÍTÉSE ELŐRE ŐRÖLT KÁVÉBÓL

A kávéfőző lehetővé teszi, hogy kávét készítsen előre őrölt kávéból.
Ugyanúgy járjon el, mint amikor frissen őrölt kávéból készít kávét, de tegye az előre őrölt kávét a szűrőbe, és tömörítse össze.
Az őrölt kávé ajánlott mennyisége egy csészéhez 8–10 g, 2 csészéhez pedig 13–18 g.

TEJHABOSÍTÁS

1. Töltse meg a tartályt friss, hideg tejjel, és rögzítse a kávéfőzőhöz.
2. Helyezzen egy csészét a tejadagoló fúvóka alá. Ha szükséges, húzza ki az állványt, és helyezzen rá egy csészét.
3. Dugja be a csatlakozót a hálózati aljzatba, és nyomja meg a ⏻ gombot a kávéfőző bekapcsolásához. Az előmelegítés ≋ jelzőfénye világít a kijelzőn, és a kávéfőző megkezdi az előmelegítést.
4. Az előmelegítés befejezése után hangjelzés hallható, és a kezelőpanel világít.
5. Nyomja meg a kávéhabosítás gombját, és a kávéfőző elindul.
6. Elindul a tejhabosítás folyamata, és egy idő után forró tej és tejhab áramlik a csészébe.
7. Várja meg, amíg a habosítási folyamat megáll.

A tejhabosítás befejezése után javasoljuk, hogy hajtson végre egy automatikus tisztítást. Kövesse az **Automatikus tisztítás** részben található utasításokat. Ezt követően tisztítsa meg a tejtartó edényt.

MEGJEGYZÉS:
Ha nem használja fel az edényben lévő összes tejet, vegye ki a tartályt a kávéfőzőből, és tegye hűtőszekrénybe. Így a fel nem használt tejet akár másnapig tárolhatja. Nem javasoljuk a tej hosszabb tárolását.

AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS

Ha a kávéfőzőt 9 percig nem használja, automatikusan kikapcsol. A kijelző és a ⏻ gomb kialszik.

KÉZI KIKAPCSOLÁS

Ha a kávéfőzőt már nem fogja használni, nyomja meg a ⏻ gombot, és a kávéfőző kikapcsol. Húzza ki a csatlakozót a hálózatból.

Italmennyiségek táblázata

Ital	**Térfogat**
Espresso kávé	50 ml
Hosszú kávé	100 ml
Latté	220 ml tej 50 ml kávé
Tejhabosítás	220 ml

MEGJEGYZÉS:
A fenti mennyiségek az alapértelmezett mennyiségek a kávéfőző beállításainál. A tej és a tejhab mennyisége a felhasznált tej típusától és kezdeti hőmérsékletétől függ.

SPECIÁLIS KÁVÉFŐZŐ BEÁLLÍTÁS

A KÁVÉ MENNYISÉGÉNEK MÓDOSÍTÁSA

A kávéfőző lehetővé teszi, hogy a kávé mennyiségét személyes preferenciái szerint állítsa be. Minden elkészített kávé mennyisége állítható. A következő módon járjon el:

1. Helyezzen egy csészét a kávéadagoló alá.
2. Tartsa lenyomva a kiválasztott ital gombját, amíg meg nem szólal egy rövid sípolás. Megkezdődik az előkészítés, és a kávéfőző elkezdi kiadni a kávét. Tartsa lenyomva a gombot, amíg a kívánt mennyiségű kávé nem kerül a csészébe. Azután engedje el a gombot. A kávé mennyisége 25 ml és 250 ml között állítható.
3. Két hangjelzés halható.

MEGJEGYZÉS:
A kiválasztott ital gombját legalább 3 másodpercig nyomva kell tartani, hogy a kávéfőző mennyiség-beállítás módba lépjen.

A LATTÉ KÁVÉ MENNYISÉGÉNEK MÓDOSÍTÁSA

A kávéfőző lehetővé teszi, hogy a Latté kávé mennyiségét (tej és kávé) személyes preferenciái szerint állítsa be. A következő módon járjon el:

1. Helyezzen egy csészét a kávéadagoló alá.
2. Tartsa lenyomva a Latté gombot, amíg meg nem szólal egy rövid sípolás. Várja meg, amíg elkezdődik a forró tej és a tejhab elkészítése és adagolása. Tartsa lenyomva a gombot, amíg a kívánt mennyiségű tej nem kerül a csészébe. Azután engedje el a gombot. A tej mennyisége beállítható az adagolási időre, 10 és 60 másodperc között.
3. Két hangjelzés halható.
4. Most ismét nyomja meg és tartsa lenyomva a Latté gombot, amíg egy rövid sípolást nem hall, hogy beprogramozza a kávéadagolást. Megkezdődik az előkészítés, és a kávéfőző elkezdi kiadni a kávét. Tartsa lenyomva a gombot, amíg a kívánt mennyiségű kávé nem kerül a csészébe. Azután engedje el a gombot. A kávé mennyisége 25 ml és 250 ml között állítható.
5. Két hangjelzés halható.

MEGJEGYZÉS:
A Latté gombot legalább 3 másodpercig nyomva kell tartani, hogy a kávéfőző mennyiség-beállítás módba lépjen.

A HABOSÍTOTT TEJ MENNYISÉGÉNEK MÓDOSÍTÁSA

A kávéfőző lehetővé teszi, hogy a habosított tej mennyiségét személyes preferenciái szerint állítsa be. A következő módon járjon el:

1. Helyezzen egy csészét a kávéadagoló alá.

2. Tartsa lenyomva a tejhabosítás gombját, amíg meg nem szólal egy rövid sípolás. Várja meg, amíg elkezdődik a forró tej és a tejhab elkészítése és adagolása. Tartsa lenyomva a gombot, amíg a kívánt mennyiségű tej nem kerül a csészébe. Azután engedje el a gombot. A tej mennyisége beállítható az adagolási időre, 10 és 60 másodperc között.
3. Két hangjelzés halható.

MEGJEGYZÉS:
A tejhabosító gombot legalább 3 másodpercig nyomva kell tartani, hogy a kávéfőző mennyiség-beállítás módba lépjen.

A GYÁRI BEÁLLÍTÁSOK VISSZAÁLLÍTÁSA

A gyári beállítások visszaállításával az összes megadott beállítást visszaállítja a gyári alapértékekre.

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva az Espresso és Lungo kávé gombját 5 másodpercig, miközben a kávéfőző be van kapcsolva és készen áll a kávéfőzésre. Egy hangjelzés hallatszik.
2. Minden ital vezérlőgombja villog 5 másodpercig. Az alapértelmezett kávémennyiség visszaáll.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

A készülék tisztítása előtt először mindig húzza ki a tápkábel csatlakozóját a hálózati aljzatból, és várja meg, míg a készülék teljesen kihűl.
A kávéfőzőt minden használat után tisztítsa meg.



FIGYELMEZTETÉS!
A készüléket, a tápkábelét és a tápkábel csatlakozóját ne mossa folyó víz alatt, és ne merítse vízbe vagy más folyadékba.

FIGYELMEZTETÉS:
A TISZTÍTÁSHOZ NE HASZNÁLJON ÉLES ESZKÖZÖKET, VEGYSZERT, OLDÓSZERT, BENZINT VAGY EGYÉB HASONLÓ ANYAGOT. SEMMIKÉPPEN NE TISZTÍTSA A KÉSZÜLÉKET GŐZTISZTÍTÓVAL.

AUTOMATIKUS TISZTÍTÁS

Mindig végezzen automatikus tisztítást a tejtartály használata után a tejmaradványok eltávolításához.

1. Helyezzen egy bögrét vagy kis tálat a tejadagoló fúvóka alá.
2. Nyomja meg az automatikus tisztítás gombját.
3. Megkezdődik a belső rendszer rövid tisztítása, és a víz kifolyik a csészébe.
4. Hagyja, hogy a kávéfőző befejezze az automatikus tisztítási folyamatot.

MEGJEGYZÉS:
Az automatikus tisztítás során a szivattyú rendszeres időközönként bekapcsol. Ez normális jelenség.

TARTÓ, SZŰRŐ ÉS DARÁLÓ ADAPTER

1. Nyissa ki a fedőt és vegye ki a tartót. A használt kapszulát környezetbarát módon, a gyártó utasításai szerint ártalmatlanítsa.
2. Távolítsa el a szűrőt a használt őrölt kávéval, és dobja a kávézaccot a házi komposztálóba.
3. Öblítse le a használt szűrőt és az adaptert folyó meleg víz alatt, és törölje szárazra egy tiszta ruhával.
4. A tartó eltávolítása után enyhén megnedvesített szivaccsal és tiszta ruhával törölje szárazra a kávéfőző belsejének alsó részét.
5. Helyezze vissza a tartót a kávéfőzőbe.

FIGYELMEZTETÉS!

Ne tegye a kezét a készülék belsejének felső részébe, amikor a tartót kivette. Itt egy éles tű van, amely használat közben átszúrja a kapszulát. Legyen fokozottan óvatos a sérülések elkerülése érdekében.

LECSÖPÖGTETŐ TÁLCA ÉS RÁCS

1. Óvatosan vegye ki a csepptálcát, távolítsa el a rácsot és öntse ki a tálca tartalmát.
2. A tálcát és a rácsot mossa el meleg vízben kevés mosogatószerrel, majd öblítse le tiszta vízzel. Törölje szárazra.
3. Helyezze vissza a tiszta és száraz csepptálcát és a rácsot a kávéfőző testébe. A csepptálca behelyezésekor ellenőrizze, hogy megfelelően van-e behelyezve. Ezt egy kattanás jelzi. Ellenkező esetben a belső rendszerből kifolyó víz kiszivároghat a kávéfőzőből.

VÍZTARTÁLY

1. Vegye ki a víztartályt a kávéfőzőből és öntse ki a vizet.
2. Öblítse ki a tartályt tiszta meleg víz alatt és törölje szárazra.

SZEMESKÁVÉ TARTÁLY

1. Vegye le a szemeskávé tartály fedelét, és ürítse ki a tartályt.
2. Vegye ki a tartályt a kávéfőzőből.
3. A tartályt és a fedelet mossa el meleg vízben kevés mosogatószerrel, majd öblítse le tiszta vízzel. Törölje szárazra.
4. Helyezze vissza a tiszta és száraz tartályt a kávéfőző tetejére.

KÁVÉFŐZŐ

Puha, enyhén nedves szivaccsal törölje le a kávéfőzőt, majd törölje szárazra egy tiszta ruhával.

A TEJTARTÓ EDÉNY TISZTÍTÁSA

Javasoljuk, hogy a tejtartályt rendszeresen, minden használat után tisztítsa meg. Ellenkező esetben tejmaradványok halmozódhatnak fel a belső rendszerben, majd baktériumok, amelyek kellemetlen szagokat és végső soron súlyos egészségügyi problémákat okozhatnak.

1. Húzza ki a tartályt a kávéfőzőből.
2. Nyomja meg a tartálykioldó gombot az oldalán, és vegye le a tartály fedelét. Öntse a maradék tejet egy megfelelő edénybe, és tegye hűtőszekrénybe.
3. Húzza ki a szilikon tömlőt a fedél aljáról és a tejadagoló fúvókát oldalról. Vegye le a fúvóka toldóelemét.
4. Minden alkatrészt alaposan mosson el meleg vízben, egy kevés mosogatószerrel. Öblítse le tiszta vízzel és törölje szárazra, vagy hagyja szabadon megszáradni.
5. Kerek tisztítókefével tisztítsa meg a fúvókát, a fúvóka toldóelemet és a tartály fedelének bemeneti nyílásait.

A tejtartály összeszerelésekor az ellenkező módon járjon el.

A DARÁLÓ TISZTÍTÁSA

Javasoljuk a daráló tisztítását új szemes kávé hozzáadásakor, ha kizárólag kapszulákból készít kávét, vagy amikor eltárolja.

1. Ürítse ki a szemeskávé-tartályt.
2. A szemeskávé maradványok eltávolításához az őrlőkövekről helyezze be a két csészés szűrőtartót a darálóba, és nyomja meg a 2 csészés darálás gombot. Várja meg, amíg a daráló befejezi az őrlést. Dobja az őrölt kávét a házi komposztálóba. Ismételje addig, amíg az üres tartály jelzőfénye villogni nem kezd.
3. Kapcsolja ki a kávéfőzőt, és a hálózati csatlakozódugót is húzza ki a fali aljzatból.
4. Vegye le a fedelet és a szemeskávé tartályt.
5. Forgassa a darálási fokozat vezérlőt az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a tartályrekesz bal alsó sarkában lévő nyíl a -ra nem mutat.
6. Távolítsa el a darálási fokozat szabályzót úgy, hogy felemeli a kávéfőzőből.
7. Fogja meg a felső őrlőkövet a fogantyújánál fogva, és felemelve vegye ki.
8. Lapos tisztítókefével távolítsa el az őrölt kávé maradványait az alsó és felső őrlőkőről.
9. Helyezze vissza a felső őrlőkövet és erősen nyomja le. A felső őrlőkő kerületén lévő kivágásoknak meg kell egyezniük az alsó őrlőkő külső kerületén lévő formával.
10. Hajtsa vissza a felső őrlőkő fogantyúját.
11. Helyezze be a darálási fokozat vezérlőt úgy, hogy a vezérlőn lévő szimbólum egy vonalba kerüljön a szemeskávé tartály bal alsó sarkában lévő nyíl szimbólummal.
12. Forgassa el a vezérlőt az óramutató járásával megegyező irányba. Helyezze vissza a szemeskávé tartályt és a fedelet.
13. Adjon hozzá új szemeskávét, ha szükséges.

VÍZKŐ ELTÁVOLÍTÁSA

Használat közben a vízben található ásványi lerakódások felhalmozódhatnak a kávéfőző belsejében. Ezek negatívan befolyásolhatják a működését, az energiafogyasztást, a kávé elkészítését és a végső ízt. Ezért fontos, hogy rendszeresen végezze el a vízkőmentesítést, hogy eltávolítsa ezeket a lerakódásokat. Amint kigyullad a vízkőoldás jelzőlámpa, a kávéfőzőt vízkőmentesíteni kell. A lámpa általában 50 l víz adagolása vagy 500 kávéfőzési ciklus után gyullad ki.

Vízkőmentesítéshez használjon speciális, az ilyen típusú kávéfőzőhöz tervezett vízkőoldó szereket.

1. Győződjön meg róla, hogy a kávéfőző ki van kapcsolva, és ki van húzva az aljzatból.
2. A vízkőoldó oldat csomagolásán található utasítások szerint készítsen elő 1 liter vízkőoldó oldatot, és öntse a víztartályba.
3. Rögzítse a tejtartó edényt a kávéfőzőhöz.
4. Csatlakoztassa a csatlakozót a hálózati aljzatba és kapcsolja be a kávéfőzőt. Várja meg, míg előmelegszik.
5. Helyezzen egy legalább 350 ml-es edényt a kávéadagoló alá.
6. Nyomja meg és tartsa lenyomva az automatikus tisztítás gombot 5 másodpercig, amíg az Espresso kávékészítő gomb világítani nem kezd.
7. Nyomja meg az Espresso kávékészítési gombot, és elkezdődik a vízkőmentesítés első ciklusa.

8. Az első fázisban a felmelegített vízkőoldó oldat áramlik a tálba az adagolónyílásból és a tejadagoló fúvókából. Az oldat adagolása mindig rövid időre megszakad, mivel az oldat a belső csőbe, majd ott felmelegítésre kerül. Az automatikus tisztító gomb a teljes vízkőmentesítési folyamat alatt villog.
9. Az első vízkőmentesítési fázis végén egy rövid figyelmeztető hang hallható, és a Lungo kávéfőző gomb kigyullad.
10. Vegye ki a víztartályt, öntse ki a maradék oldatot, öblítse ki, és töltse meg tiszta vízzel. Tegye vissza a kávéfőzőbe.
11. Nyomja meg a Lungo kávéfőző gombot, és elindul a második vízkőmentesítési fázis.
12. A második fázisban a felmelegített víz áramlik a tálba az adagolónyílásból és a tejadagoló fúvókából.
13. Várja meg, amíg a kávéfőző befejezi a második fázist.
14. Amint a vízkőmentesítési folyamat befejeződött, megszólal egy figyelmeztető hangjelzés, és a kávéfőző kikapcsol.

Rendszeresen ellenőrizze az oldat állapotát az edényben, hogy szükség esetén ki tudja önteni az oldatot. Ügyeljen arra, hogy ne égesse meg magát az oldat kiöntésekor, mert forró lehet.
Vegye ki a víztartályt és a cseppgyűjtő tálcát, ürítse ki és öblítse ki. Törölje szárazra.
A vízkőmentesítési folyamat általában 25–30 percig tart. Ne szakítsa meg a folyamatot, és hagyja, hogy a kávéfőző befejezze.
A vízkőmentesítési folyamatot elindíthatja, mielőtt a jelzőfény kigyulladna. Nyomja meg és tartsa lenyomva a tisztítás gombját 5 másodpercig, és a kávéfőző vízkőmentesítő üzemmódba kapcsol.

TÁROLÁS

Mielőtt elteszi a készüléket, győződjön meg róla, hogy tiszta, száraz és teljesen kihűlt. Jól szellőző, száraz helyen tárolja, ahol gyermekek és állatok nem férhetnek hozzá.

PROBLÉMAMEGOLDÁS

Ebben a fejezetben megtalálja azokat a leggyakoribb hibákat, amelyekkel a készülék használata során találkozhat. Ha az Ön által tapasztalt hibáról nem történik itt említés, vagy ha a felsoroltak között van, de továbbra is fennáll, ne használja a készüléket, húzza ki a tápkábelt a hálózati csatlakozóból, és forduljon szakszervizhez.

SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NE JAVÍTSA VAGY SZERELJE SZÉT A KÉSZÜLÉKET SAJÁT MAGA. A KÉSZÜLÉKBEN NINCSENEK OLYAN ALKATRÉSZEK, AMELYEK JAVÍTÁSÁT A FELHASZNÁLÓ IS ELVÉGEZHETNÉ.

Probléma	Ok	Megoldás
A kávéfőző nem kapcsolt be.	A csatlakozó nincs bedugva a hálózati aljzatba.	Nyomja a dugót a hálózati aljzatba.
	Nem nyomta meg a ⏻ gombot.	Nyomja meg a ⏻ gombot a kávéfőző bekapcsolásához.
A kávé nem folyik ki.	A víztartályban nincs víz.	Töltsön vizet a tartályba.
	A tartály nincs jól behelyezve a kávéfőzőbe.	Vegye ki a tartályt, és helyezze vissza a kávéfőzőbe.
	Nem nyomta meg a ⏻ gombot.	Nyomja meg a ⏻ gombot a kávéfőző bekapcsolásához.
A kávé nem elég meleg.	A kávéscsésze hideg volt.	Kávéfőzés előtt melegítse elő a csészét.
	A kávéfőzőt eltömte a vízkő.	Végezze el a vízkőmentesítési folyamatot.
	A kávéfőző hideg.	Várja meg, amíg a kávéfőző előmelegszik, és kapcsolja be a kávéfőzőt kapszula nélkül, hogy a forró víz felmelegítse a kávéfőző belső alkatrészeit.

Probléma	Ok	Megoldás
Kávé szivárog a tartóból, vagy a tartó kicsúszik a kávéfőző testéből.	A tartó nincs megfelelően elhelyezve a kávéfőzőbe, vagy a fedele nincs megfelelően lezárva.	Helyezze vissza a tartót a kávéfőző testébe, és zárja le a fedelet. A fedél lezárásakor enyhe ellenállást érezhet. Ez normális jelenség.
	A szűrő szélén őrölt kávé maradvány maradt.	A tartó lezárása előtt távolítson el minden őrölt kávé maradványt a szűrő széléről.
	A szűrő és a tartó nedves. A szűrő külső oldalán vagy a tartó belsejében lévő nedvesség csökkenti a súrlódást, amely a tartó helyén tartásához szükséges a kávéfőzés során.	Győződjön meg arról, hogy a szűrő és a tartó teljesen száraz.
Víz van a kávéfőző körüli tálcán.	Víz szivárog a tartályból.	Ellenőrizze, hogy a tartály megfelelően van-e felszerelve.
	A csepptálca megtelt.	Öntse ki a vizet a csepptálcából.
A fedél nem zárható le.	A tartó nincs jól behelyezve a kávéfőzőbe.	Tolja be a tartót a kávéfőzőbe.
A kávéfőző nem reagál a gombnyomásra, vagy nagyon késik a reakció.	A kávéfőző elektromágneses interferenciának van kitéve.	Kapcsolja ki a kávéfőzőt és húzza ki az elektromos hálózatból. Várjon egy kicsit, majd csatlakoztassa újra, és kapcsolja be újra.
	A vezérlőpanel piszkos.	Törölje le a kezelőpanelt egy száraz, puha ruhával.
	Csak a gomb egy részét nyomta meg.	Az érintőgombokat az ujjpárnájával kell megnyomni, nem az ujja hegyével.
	A reakcióterületén kívül nyomta meg a gombot.	Nyomja meg a gomb középső részét az ujjpárnájával.
A kávéfőző leállt vagy kikapcsolt kávékészítés közben.	A kávéfőző túlmelegedett, és a túlmelegedés elleni védelem aktiválódott.	Kapcsolja ki a kávéfőzőt és húzza ki az elektromos hálózatból. Hagyja lehűlni a kávéfőzőt, majd folytassa a használatát.
A kávéfőző nem habosítja fel a tejet, vagy a hab gyenge.	A tejhabosító rendszer szennyezett vagy eltömődött a beszáradt tej miatt.	Tisztítsa meg a tejhabosító rendszert.
	A tej nem elég hideg, vagy nem alkalmas habosításra.	Hagyja a tejet kihűlni. Használjon friss teljes tejet.

Probléma	Ok	Megoldás
A daráló elindult, de nem jön belőle őrölt kávé.	A szemeskávé tartály üres.	Töltse meg a tartályt frissen pörkölt kávészemekkel.
	Az őrlőkövek beszorultak.	Tisztítsa ki a darálót és az őrlőköveket. Távolítsa el a blokkolás okát.
A daráló túl hangos, kopogó hangot ad ki.	Az őrlőkövek beszorultak.	Tisztítsa ki a darálót és az őrlőköveket. Távolítsa el a blokkolás okát.
	Az őrlőkövek nedvesek.	Az őrlőköveket hagyja megszáradni a daráló összeszerelése előtt.
A szemeskávé tartályt nem lehet a kávéfőző felső felületére helyezni.	Kávészemek blokkolják a tartály elhelyezését.	Távolítsa el a kávészemeket a felső felületről, és helyezze fel a tartályt.
Az őrölt kávé tartó nem zárható be.	Az ajánlottnál több őrölt kávét töltött be.	Az őrölt kávé ajánlott mennyisége 1 csészére 8–10 g, 2 csészére 13–18 g. Tartsa be ezeket az ajánlott mennyiségeket. Távolítsa el a felesleges mennyiséget a szűrőről.
Villog a ⚠ figyelmeztető jelzőfény.	A tartó nincs jól behelyezve a kávéfőzőbe.	Nyissa ki a fedőt és tolja a tartót a kávéfőzőbe. Azután csukja le a fedelet.
A 💧 jelzőfény villog.	A víztartály üres.	Töltsön vizet a tartályba.
A ⊘ jelzőfény villog.	A szemeskávé tartály üres.	Töltsön vizet a víztartályba.
A ≋ jelzőfény villog.	A kávéfőző előmelegszik.	Ez normális jelenség. Amikor a kávéfőző előmelegedése befejeződött, a lámpa kialszik.
A Latté és a tejhabosító gomb nem világít.	A tejtartály nincs megfelelően rögzítve a kávéfőzőhöz.	Rögzítse a tejtartályt.
A 🐾 jelzőfény villog.	El kell végezni a vízkőmentesítést.	Végezze el a vízkőmentesítést a **Vízkőmentesítés** részben leírtak szerint.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK ÁRTALMATLANÍTÁSA



Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy a használt elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni. A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrafelhasználáshoz az ilyen terméket adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken. Az EU országaiban, illetve más európai országokban a használt termékeket azonos új termék vásárlása esetén az eladás helyén is le lehet adni. A termék megfelelő módon történő ártalmatlanításával segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást. Ezen hulladékfajta nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

Az Európai Unió országaiban működő vállalkozások számára
Elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítésével kapcsolatban kérjen tájékoztatást eladójától vagy forgalmazójától.

Ártalmatlanítás az Európai Unión kívüli országokban
Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha ezt a terméket máshol akarja megsemmisíteni, a szükséges tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzat illetékes osztályához.

CE Ez a termék teljesíti minden rá vonatkozó EU-irányelv alapkövetelményeit.

A szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül változtatások történhetnek, a változtatások jogát fenntartjuk.

A cseh nyelvű az eredeti változat.
A gyártó címe: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01

A 2023/826/EU bizottsági rendelet szerint közölt értékek

Kikapcsolt állapot	
Energiafogyasztás kikapcsolt állapotban	0,5 W
Az az idő, amely alatt a készülék automatikusan kikapcsolt állapotba kerül	9 perc
Készenléti üzemmód	
Energiafogyasztás készenléti üzemmódban	–
Az az idő, amíg a készülék automatikusan készenléti üzemmódba kerül	–
Készenléti üzemmód (Wi-Fi) hálózathoz csatlakoztatva	
Energiafogyasztás hálózatvezérelt készenléti üzemmódban	–
Az az idő, amely alatt a készülék automatikusan készenléti üzemmódba kerül, ha hálózathoz csatlakozik	–

Megjegyzések